

# KIA CONNECT

## KIA PAY – TERMENI DE UTILIZARE

Ultima actualizare: 5 octombrie 2023

1. DOMENIUL DE APLICARE ȘI DESCRIEREA SERVICIILOR
2. ADĂUGAREA DE CARDURI BANCARE ÎN KIA PAY
3. PROCESAREA PLĂȚILOR ȘI FACTURAREA
4. COSTURILE KIA PAY
5. COSTURI LA RAMBURSAREA PLĂȚILOR FĂCUTE CU CARDUL BANCAR
6. OBLIGAȚIILE DVS. DE UTILIZATOR
7. MODIFICĂRILE ADUSE ACESTOR CONDIȚII
8. DURATA ȘI REZILIEREA
9. SUSPENDAREA POSIBILITĂȚII DE A FOLOSI CARDURILE BANCARE ÎN KIA PAY
10. RĂSPUNDEREA
11. ASISTENȚA PENTRU CLIEȚI, ÎNTREBĂRILE LEGATE DE PROTECȚIA DATELOR, RECLAMAȚIILE
12. DIVERSE

## 1. DOMENIUL DE APLICARE ȘI DESCRIEREA SERVICIILOR

### 1.1. DOMENIUL DE APLICARE A ACESTOR TERMENI DE UTILIZARE ȘI PĂRȚILE CONTRACTANTE

Acești Termeni reglementează punerea serviciului Kia Pay la dispoziția dvs. Kia Pay vă este furnizat de Kia Connect GmbH, înregistrată cu numărul de înregistrare HRB 112541, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germania; e-mail: [info@kia-connect.eu](mailto:info@kia-connect.eu) („Kia”; „noi”; „a noastră”).

### 1.2. DESCRIEREA KIA PAY

Serviciul Kia Pay vă pune la dispoziție un portofel digital care vă permite să salvați informațiile pentru realizarea plății (adică unul sau mai multe carduri bancare pentru plata produselor și serviciilor furnizate de Kia Connect), alături de informațiile de facturare aferente (de ex., adresa dvs.). Kia Pay se folosește pentru a salva doar informațiile pentru plata cu cardul bancar. În Kia Pay nu se pot depune sau gestiona fonduri, valori de plată sau solduri de credit. Detaliile cardului bancar nu vor fi salvate în Kia Pay sub formă de text simplu. Serviciul Kia Pay salvează doar un token criptat pentru cardul dvs. bancar. Tokenul este asociat cardului dvs. bancar și poate fi folosit doar de Kia. Se asigură astfel că detaliile cardului dvs. bancar nu pot fi extrase din datele stocate de Kia Pay, nici măcar în cazul impropriabil al furtului de date de la Kia.

Cardul dvs. bancar este adăugat în Kia Pay atunci când faceți prima achiziție în Kia Connect Store.

Din punct de vedere tehnic, Kia Pay este furnizat și operat pentru Kia de Bluewalnut Co. Ltd., 3, Gukhoe-daero 66-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Coreea – o companie a grupului Kia

### 1.3. DISPONIBILITATEA KIA PAY

Kia Pay este disponibil doar în următoarele țări: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Cehia, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Islanda, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Țările de Jos,

Norvegia, Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Spania, Suedia, Elveția și Regatul Unit. În alte țări nu veți putea achiziționa produse din Kia Connect Store.

## **2. ADĂUGAREA DE CARDURI BANCARE ÎN KIA PAY**

### **2.1. ADĂUGAREA DE CARDURI BANCARE ÎN KIA PAY**

În Kia Pay se pot adăuga doar carduri bancare. În prezent, se acceptă cardurile bancare Mastercard, VISA și American Express. Ne rezervăm dreptul de a extinde sau de a limita pe viitor tipurile de carduri bancare acceptate. Prin adăugarea unui card în Kia Pay, acceptați toate condițiile și politicile care v-au fost prezentate de banca emitentă a cardului dvs. („Condițiile bancare”). Aceste Condiții bancare se aplică utilizării cardului în Kia Pay în aceeași modalitate în care se aplică oricărei alte tranzacții pe care o realizați cu cardul dvs. bancar (fizic).

Prin adăugarea unui card bancar acceptat, confirmați și garantați că sunteți autorizat să folosiți respectivul card și ne autorizați pe noi și pe furnizorul nostru de servicii de plată să vă debităm cardul pentru valoarea totală a achiziției dvs.

### **2.2. PROTEJAREA CARDULUI DE CREDIT PRINTR-UN TOKEN**

Pentru a vă adăuga cardul bancar în Kia Pay, se va genera un token pentru cardul dvs. folosind serviciul Visa Token ID. Visa Token ID este pus la dispoziție de furnizorul nostru de servicii, Bell Identification B.V., Stationsplein 45, A.06.16, 3013AK Rotterdam, Țările de Jos („Bell ID”). Pe serverele Kia este stocat doar tokenul furnizat de Bell ID. Pentru a genera tokenul, Bell ID colectează informații despre cardul dvs. bancar (în special numele dvs., numărul cardului, data expirării, codul de securitate). Aceste informații sunt colectate exclusiv de Bell ID și prelucrate de sistemele lor în conformitate cu cerințele de securitate din domeniul cardurilor bancare.

## **3. PROCESAREA PLĂȚILOR ȘI FACTURAREA**

### **3.1. FURNIZORUL DE SERVICII DE PROCESARE A PLĂȚILOR**

Dacă faceți o achiziție cu un card bancar salvat în Kia Pay, procesarea ulterioară a plății și generarea facturii sunt realizate de partenerul nostru, Stripe Payment Europe Ltd, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Irlanda („Stripe”).

### **3.2. PROCESAREA PLĂȚILOR**

Pentru procesarea plăților, Kia îi furnizează Stripe datele necesare pentru autorizarea plății. Acestea includ în principal suma de plată, codul monedei, o descriere pentru textul înregistrării contabile, tokenul cardului dvs. bancar și un identificator de autorizare de la Kia furnizat către Stripe. Procesarea efectivă a plății, adică debitarea cardului dvs. bancar, este realizată de Stripe și partenerii săi și pe răspunderea acestora. Dumneavoastră autorizați Kia și operatorii de procesare a plății împuterniciți, implicați în proces, să debiteze suma de plată de pe cardul bancar pe care l-ați selectat în Kia Pay pentru achiziția respectivă. Cunoașteți și acceptați că achizițiile făcute în Kia Connect Store se realizează exclusiv între dvs. și Kia Connect. Plățile realizate intră sub incidența contractelor încheiate între dvs. și banca emitentă a cardului dvs.

### **3.3. AUTENTIFICAREA STRICTĂ A CLIENTULUI**

În funcție de tipul de card bancar folosit, ați putea fi rugat să confirmați metoda de plată printr-o metodă 3-D Secure sau o altă metodă, pentru a securiza plata în timpul procesului. Dacă aveți întrebări cu privire la activarea sau utilizarea procesului de autentificare 3-D Secure, luați legătura cu banca pentru mai multe informații.

### **3.4. FACTURAREA**

Pentru a emite o factură detaliată, Kia va transmite către Stripe și adresa de facturare pe care ați furnizat-o, precum și orice alte date legate de facturare pe care le-ați indicat pentru situații individuale.

## **4. COSTURILE KIA PAY**

Pentru dumneavoastră, ca utilizator, Kia Pay este gratuit.

Rețineți că banca emitentă poate percepe taxe pentru punerea la dispoziție și utilizarea cardului bancar pe care l-a emis. Toate aceste taxe se bazează pe contractul de utilizare pe care l-ați încheiat cu banca emitentă a cardului.

## **5. COSTURI LA RAMBURSAREA PLĂȚILOR FĂCUTE CU CARDUL BANCAR**

Returnarea și rambursarea valorii produselor și serviciilor achiziționate de la Kia în Kia Connect Store sunt reglementate de Termenii de utilizare Kia Connect. Folosiți opțiunile pe care le aveți la dispoziție în Kia Connect Store sau luați legătura cu departamentul de asistență Kia Connect dacă doriți să vă retrageți din angajamentul de achiziție sau să solicitați o rambursare.

În cazul în care comunicați băncii emitente a cardului dvs. că nu sunteți de acord cu o debitare a cardului dvs. bancar, suma plătită va fi stornată în conformitate cu condițiile băncii emitente. Dacă ați stornat o înregistrare contabilă legată de o revendicare justificată a Kia, ne rezervăm dreptul de a vă taxa pentru orice cheltuieli suportate de Kia ca urmare a acestei stornări.

## **6. OBLIGAȚIILE DVS. DE UTILIZATOR**

### **6.1.**

Nu este permis să folosiți Kia Pay în scopuri frauduloase, ilegale sau abuzive, sau în orice alt mod care nu este descris în prezentul contract sau în alte materiale pe care vi le-am pus la dispoziție, sau care interferează cu punerea de către noi a Kia Pay la dispoziția dvs. sau celorlalți clienți ai noștri.

### **6.2.**

Vă angajați să nu abuzați, să nu folosiți necorespunzător sau să nu acționați, respectiv să nu omiteți să acționați într-un mod care să aducă prejudicii operațiunilor noastre comerciale, serviciilor, reputației, angajaților sau dotărilor noastre. În cazul în care folosiți necorespunzător, abuzați sau ne aduceți prejudicii prin acțiuni sau inacțiuni, acceptați să ne despăgubiți, să ne apărați și să ne exonerați de răspundere pentru orice costuri și toate costurile, cheltuielile (inclusiv onorariile avocaților), pierderi, daune și alte obligații de plată care decurg din sau sunt legate de o pretenție sau o solicitare făcută de orice terț împotriva noastră, ce rezultă integral sau parțial din utilizarea respectivă sau din utilizarea necorespunzătoare de către dvs., din acțiunile dvs. sau din omiterea de către dvs. a unei acțiuni.

### **6.3. FUNCȚIA DE PLATĂ NU TREBUIE FOLOSITĂ DE TERȚI**

Nu trebuie să divulgați nimănui detaliile cardului dvs. bancar, codul de securitate al cardului bancar sau datele de acces Kia Pay.

Dvs. purtați răspunderea pentru protejarea contului dvs. Kia Connect, Kia Pay și a detaliilor cardului dvs. bancar/contului dvs. bancar împotriva accesului neautorizat al terților. Aveți răspunderea să vă asigurați că nimeni nu vă urmărește când introduceți datele în timp ce folosiți funcția de plată sau adăugați un card bancar în Kia Pay. Kia nu este responsabilă pentru daunele provocate de terții care obțin și poate foloses datele dvs. de acces sau datele cardului bancar.

Dacă bănuiți sau știți că cineva v-a folosit sau a încercat să vă folosească cardul bancar, luați legătura cu furnizorul cardului bancar. Informați-l de asemenea dacă sesizați erori sau plăți neautorizate legate de funcția de plată.

## **7. MODIFICĂRILE ADUSE ACESTOR CONDIȚII**

Kia vă va pune la dispoziție modificări ale acestor Termeni de utilizare cel târziu cu două luni înainte de intrarea în vigoare a noilor Termeni de utilizare, afișând noile condiții în Kia Pay. Termenii de utilizare modificați se vor aplica numai dacă îi acceptați cu un clic pe butonul „Acceptare” relevant din Kia Pay.

Dacă nu acceptați Termenii de utilizare în forma modificată propusă, ne rezervăm dreptul de a rezilia contractul pentru utilizarea Kia Pay. Dacă nu acceptați Termenii de utilizare modificați, Kia poate înceta furnizarea serviciului Kia Pay începând cu data intrării în vigoare a Termenilor de utilizare modificați sau la o oricare altă dată ulterioară.

## **8. DURATA ȘI REZILIEREA**

### **8.1. ÎNCEPEREA CONTRACTULUI ȘI DURATA ACESTUIA**

Prezentul contract începe în momentul când adăugați un card bancar în Kia Pay și încetează odată cu încetarea contractului dvs. privind utilizarea Kia Connect, cu excepția cazului când este reziliat mai devreme în conformitate cu prevederile acestei secțiuni.

## 8.2. REZILIEREA

Prezentul contract privind utilizarea Kia Pay poate fi reziliat de dvs. și de către Kia oricând, cu un preaviz de o lună înainte de încheierea unui trimestru calendaristic.

Kia poate de asemenea rezilia prezentul contract dacă nu acceptați o modificare adusă acestor Termeni de utilizare, consultați Secțiunea 7.

Nu se aduce atingere drepturilor legale de reziliere și în special dreptului de reziliere din motive întemeiate. Kia are un motiv întemeiat în special dacă vă încălcați obligațiile de utilizator prevăzute la Secțiunea 6.

## 9. SUSPENDAREA POSIBILITĂȚII DE A FOLOSI CARDURILE BANCARE ÎN KIA PAY

### 9.1. SUSPENDAREA POSIBILITĂȚII DE A FOLOSI CARDURILE BANCARE ÎN KIA PAY

Putem să suspendăm temporar sau permanent posibilitatea de a folosi cardul bancar salvat în Kia Pay pentru efectuarea de plăți în Kia Connect Store atunci când cardul bancar este blocat de banca emitentă, atunci când încălcați acești Termeni de utilizare, atunci când ne oferiți informații false, incomplete, incorecte sau înșelătoare, sau când acționați în alt mod fraudulos sau ilegal sau când observăm o activitate suspectă ce indică o fraudă sau o activitate ilegală.

### 9.2. ȘTERGEREA CARDURILOR NEFOLOSITE DIN KIA PAY

Dacă timp de șase luni sau mai mult nu folosiți un card bancar pe care l-ați adăugat în Kia Pay pentru a face plăți, ne rezervăm dreptul de a șterge cardul respectiv din Kia Pay.

În cazul în care cardul dvs. este anulat din orice motiv, dvs.: (i) veți avea în continuare obligația de a respecta acești Termeni de utilizare; (ii) veți răspunde pentru toate tranzacțiile procesate prin cardul respectiv și (iii) veți șterge imediat cardul respectiv din Kia Pay.

## 10. RĂSPUNDEREA

Răspunderea Kia pentru daune, indiferent de motivele legale (în special în cazul întârzierii, defecțiunilor sau altor încălcări ale obligațiilor), se limitează la daunele previzibile tipice pentru contract.

Limitarea răspunderii menționată mai sus nu se aplică răspunderii Kia pentru conduită ilicită intenționată sau neglijență gravă, pentru caracteristici garantate, pentru daune aduse vieții, integrității corporale sau sănătății sau răspunderii prevăzute de Legea privind răspunderea pentru produse defectuoase.

## 11. ASISTENȚA PENTRU CLIENȚI, ÎNTREBĂRILE LEGATE DE PROTECȚIA DATELOR, RECLAMAȚIILE

### 11.1.

Dacă aveți întrebări sau doriți să faceți o reclamație, ne puteți contacta la Kia Connect GmbH

E-mail: [info@kia-connect.eu](mailto:info@kia-connect.eu)

Adresă poștală: Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germania

Număr de telefon: +49 800 5330012

Pentru serviciul de asistență pentru clienți, accesați formularul nostru de contact:

<https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form/>.

### 11.2. ÎNTREBĂRI PRIVIND PROTECȚIA DATELOR

Pentru detaliile de contact, pentru întrebări privind protecția datelor și informații referitoare la datele personale colectate și prelucrate în legătură cu Serviciile, consultați Declarația noastră privind protecția datelor Kia Pay, pe care o puteți descărca de la <https://connect.kia.com/eu/downloads>

### 11.3. SOLUȚIONAREA ONLINE A LITIGIILOR

Comisia Europeană pune la dispoziție un site web pentru soluționarea online a litigiilor, creat pentru a ajuta consumatorii și comercianții să soluționeze litigiile fără a ajunge în instanță. Acest site este disponibil la <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Kia nu participă și nu este obligată să participe la alte proceduri de soluționare a litigiilor în fața unei entități alternative de soluționare a litigiilor dedicată consumatorilor.

## **12. DIVERSE**

### **12.1.**

Toate contractele dintre Kia și dvs. sunt încheiate în limba locală. După încheierea contractului respectiv, textul contractului va fi disponibil pentru dvs. ca să-l puteți descărca la <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

### **12.2.**

Acești Termeni de utilizare reprezintă întregul contract încheiat de Părți cu privire la utilizarea Kia Pay și are prioritate față de toate celelalte înțelegeri anterioare, scrise sau verbale, încheiate de Părți cu privire la obiectul prezentului contract.

### **12.3.**

Termenii și condițiile divergente, conflictuale sau suplimentare ale utilizatorului se vor aplica utilizării Kia Pay numai dacă sunt acceptate în mod explicit de către noi în scris.

### **12.4.**

Orice modificări și completări aduse acestor Termeni de utilizare, precum și notificările necesare pentru executarea acestora trebuie făcute sub formă de text (inclusiv e-mail, fax sau confirmare în aplicația Kia Connect) pentru a putea intra în vigoare. Această cerință privind realizarea sub formă de text poate fi anulată doar sub formă de text.

### **12.5.**

Avem dreptul de a cesiona drepturile și obligațiile noastre prevăzute de acest contract unui alt furnizor de servicii, fie în totalitate, fie parțial, comunicându-vă acest lucru cu cel puțin șase săptămâni înainte. În acest caz, însă, veți avea dreptul de a rezilia contractul în termen de o lună de la primirea notificării scrise, rezilierea producând efecte de la data cedării contractului către firma care preia contractul de la Kia. Vă vom informa în mod explicit cu privire la acest drept de reziliere în notificarea scrisă.

Pentru evitarea incertitudinilor, acest drept nu aduce atingere dreptului dvs. de a rezilia Termenii de utilizare și, prin urmare, dreptului de a utiliza Kia Pay astfel cum se stipulează în Secțiunea 8.